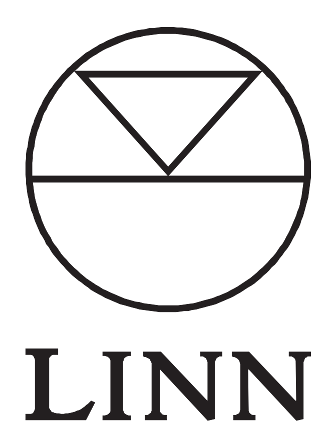


Klimax Kontrol

Bedienungsanleitung

Deutsch

Copyright- und Markenhinweise

Inhalt


STANDBY
— SOURCE +
LINN
— VOLUME +
MUTE

Einführung

Sehr geehrter Kunde,

Linns KLIMAX KONTROL ist ein zweikanaliger Vorverstärker, der für zwei- oder mehrkanalige Audio- und Audio/Videosysteme entwickelt wurde, in denen ein oder mehrere Hochleistungsverstärker eingesetzt werden. Die KLIMAX KONTROL ergänzt Linns Hochleistungsendstufen KLIMAX SOLO and KLIMAX TWIN und positioniert KLIMAX zusammen mit diesen Geräten als Produktfamilie, die in Bezug auf Klangqualität und technische Finesse ihresgleichen sucht.

Jede KLIMAX KONTROL ist in der Ausführung einzigartig. Das Produktgehäuse wird aus zwei Vollprofilen einer Aluminiumlegierung präzisionsgefertigt. Aufgrund der extrem hohen Qualität der maschinell bearbeiteten Oberfläche zeigt sich häufig die Körnung des Gehäuses. Die Körnung ist Teil der Struktur der Aluminiumlegierung und weist auf ein außergewöhnliches und individuelles Produkt hin, das nach höchsten Qualitätsmaßstäben hergestellt wird.

Das unverwechselbare Produktgehäuse dient auch dazu, die interne Elektronik zu schützen und zu stabilisieren, und bildet gleichzeitig den Wärmetauscher zum Abführen der Wärme, die von den Vorverstärkerschaltungen erzeugt wird. Alle Produkte der KLIMAX Familie wurden als Geräte mit kompaktem Innenleben entwickelt, und dies spiegelt unser Bestreben wider, den Audiosignalpfad so kurz und so einfach wie möglich zu halten. Wir haben diesen Ansatz bei der Entwicklung konsequent verfolgt, und als Folge entstanden hochdichte Schaltungen, die absolut minimales elektrisches Rauschen erzeugen und empfangen.

Die Vorstufe KLIMAX KONTROL veranschaulicht wie alle anderen Produkte der KLIMAX Familie Linns beständiges Engagement, die neuesten technologischen Erkenntnisse auszuwerten, um Produkte mit ständig verbesserten Klangeigenschaften zu fertigen. Zu den Ausstattungsmerkmalen des Geräts gehören Linns Schaltnetzteil und sowohl symmetrische als auch unsymmetrische Ein- und Ausgänge.

Wir haben dieses Produkt kompromisslos entwickelt, damit Ihre Lieblingsmusik so wirklichkeitsgetreu wie möglich wiedergegeben werden kann. Wir sind überzeugt, dass Ihnen dieses Gerät heute und auch in den kommenden Jahren enorm viel Freude und Hörgenuss bereiten wird.

Mit freundlichen Grüßen

KLIMAX Entwicklungsteam

Auspacken

Die folgenden Zubehörteile gehören zum Lieferumfang der KLIMAX KONTROL:

- Netzkabel
- Fernbedienung
- Cinch-Verbindungskabel Silver
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung

Es empfiehlt sich, die Verpackung für den Fall aufzubewahren, dass Sie das Gerät zu einem späteren Zeitpunkt transportieren müssen.

Auswählen der Spannung

Die KLIMAX KONTROL ist mit einem automatischen internen Netzspannungswahlschalter ausgerüstet. Dieser Schalter arbeitet weltweit an sämtlichen Netzspannungen im Bereich von 100 V bis 240 V. Die Netzspannung kann am Produkt nicht manuell eingestellt werden.

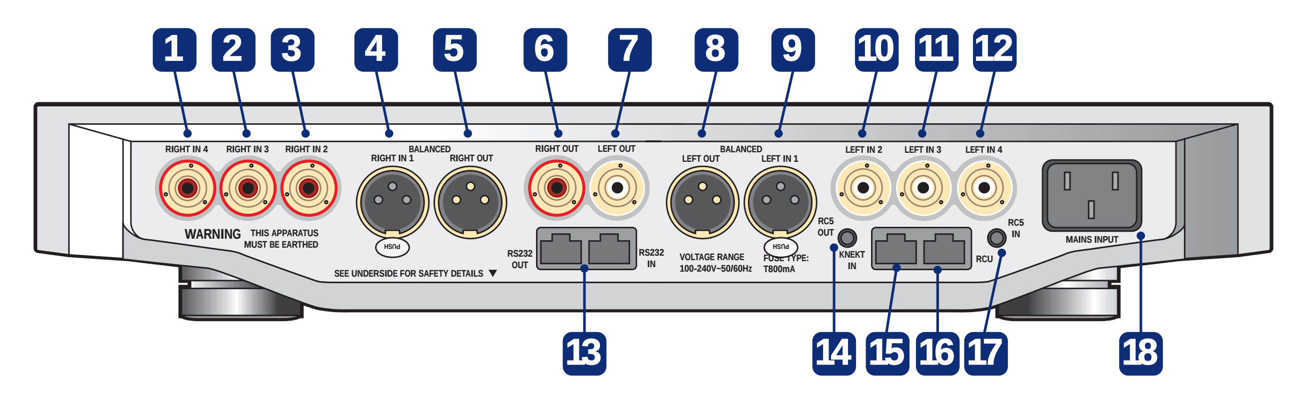


Dieses Gerät muss geerdet werden. Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte geerdete Netzkabel mit angegossenem Stecker. Verwenden Sie niemals einen ungeerdeten Stecker oder Adapter.

Reinigen

Trennen Sie die KLIMAX KONTROL vom Netz, bevor Sie sie reinigen. Entfernen Sie Staub und Fingerabdrücke mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger für das Gerät.

Rückseite



1 **RIGHT IN 4** – unsymmetrischer Eingang

2 **RIGHT IN 3** – unsymmetrischer Eingang

3 **RIGHT IN 2** – unsymmetrischer Eingang

4 **RIGHT IN 1** – symmetrischer XLR-Eingang

5 **RIGHT OUT** – symmetrischer XLR-Ausgang

6 **RIGHT OUT** – unsymmetrischer Ausgang

7 **LEFT OUT** – unsymmetrischer Ausgang

8 **LEFT OUT** – symmetrischer XLR-Ausgang

9 **LEFT IN 1** – symmetrischer XLR-Eingang

10 **LEFT IN 2** – unsymmetrischer Eingang

11 **LEFT IN 3** – unsymmetrischer Eingang

12 **LEFT IN 4** – unsymmetrischer Eingang

13 **RS232 OUTPUT/INPUT** – zum Betrieb des Geräts über einen Computer oder eine Touchscreen-Schnittstelle

14 **RC5 OUT** – zum Steuern dieses Produkts als Teil eines KNEKT Systems

15 **KNEKT IN** – Eingang für die Verwendung in einem KNEKT System

16 **RCU** – Eingang für KNEKT Fernsteuerung

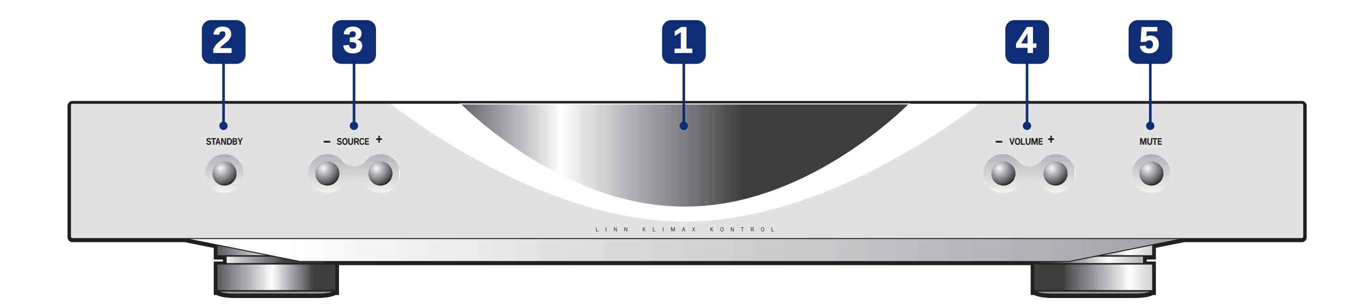
17 **RC5 IN** - zum Steuern dieses Produkts als Teil eines KNEKT Systems

18 **MAINS INPUT** – universeller Netzeingang (100 V bis 240 V)



Die KLIMAX KONTROL muss zunächst in den Standby-Modus geschaltet und anschließend vom Netz getrennt werden, bevor Anschlüsse auf der Rückseite getrennt oder vorgenommen werden. Anderenfalls entstehen möglicherweise Spannungsstöße, die die KLIMAX KONTROL oder andere angeschlossene Komponenten des Audio- oder AV-Systems beschädigen könnten.

Frontblende



1 **Frontblendendisplay**

2 **STANDBY**

3 **SOURCE -/+**

4 **VOLUME -/+**

5 **MUTE**

Fernbedienung

1 **STANDBY**

2 **CD, PH 1, PH 2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX 1**
Wählt eine Signalquelle aus

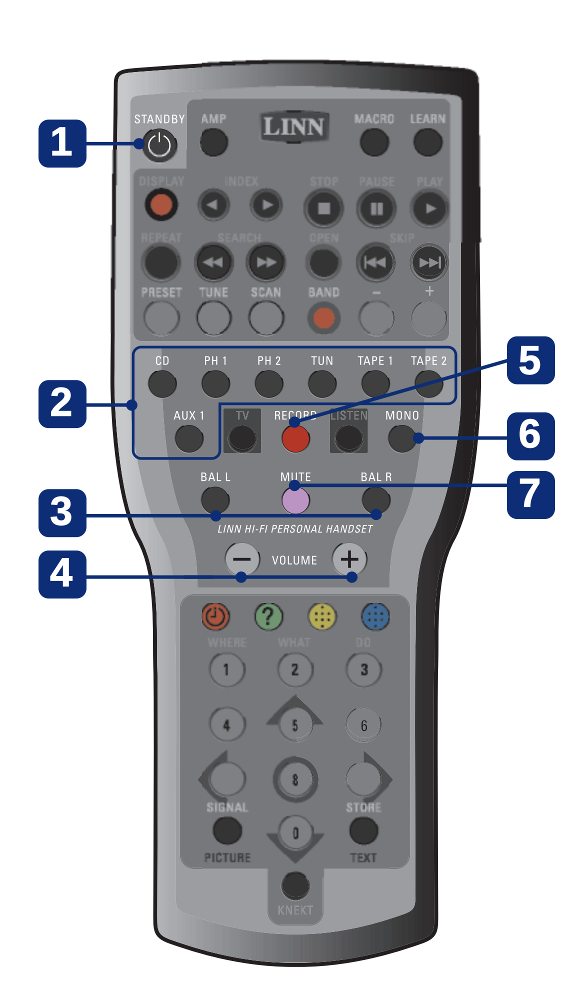
3 **BAL L / BAL R** Einstellen der Balance

4 **VOLUME - / VOLUME +**

5 **RECORD** Siehe Abschnitt *Gerätesperre*

6 **MONO**

7 **MUTE**



Signalquellenkonfiguration

Die KLIMAX KONTROL muss für alle Signalquellen konfiguriert werden, die an sie angeschlossen werden. Durch die Signalquellenkonfiguration informieren Sie die KLIMAX KONTROL, an welche Eingänge auf der Rückseite eine Signalquelle angeschlossen ist und zu welchem Typ die angeschlossene Signalquelle zählt. Ferner können Sie jede Signalquelle entsprechend Ihren Anforderungen konfigurieren.

Hinweise:
Sie können maximal fünf Signalquellen konfigurieren.

In jeder Phase des Konfigurationsvorgangs können Sie vorgenommene Einstellungen speichern und den Signalquellenkonfigurationsmodus beenden, indem Sie **STANDBY** drücken.

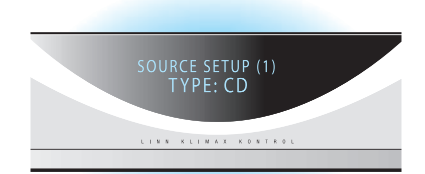
Wenn Sie die Konfigurationswerte reaktivieren möchten, die bei der ersten Konfiguration der KLIMAX KONTROL eingeben wurden, wählen Sie für die Benutzeroption INSTALLER SETUP die Einstellung YES aus (siehe Abschnitt *Benutzeroptionen*).

1 Schalten des Geräts in den Standby-Modus



2 Aktivieren des Signalquellenkonfigurationsmodus

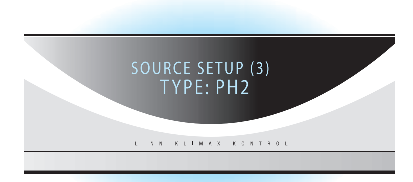
Halten Sie **SOURCE +** auf der Frontblende oder **BAL R** auf der Fernbedienung gedrückt, bis SOURCE SETUP (1) und der aktuelle Signalquellentyp (entweder CD, PH1, PH2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX1 oder NONE) im Display angezeigt werden.



3 Auswählen der Signalquelle

So wählen Sie eine der fünf SOURCE SETUP-Optionen aus, die Sie konfigurieren oder ändern möchten:

- Drücken Sie **SOURCE +** auf der Frontblende oder **BAL R** auf der Fernbedienung mehrfach hintereinander.



SOURCE SETUP 1 kann für einen symmetrischen Eingang verwendet werden*, SOURCE SETUP 2, 3 und 4 können für unsymmetrische Eingänge verwendet werden, während SOURCE SETUP 5 für die Verwendung in einem KNEKT System zur Verfügung steht.

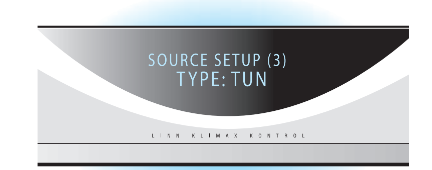
* SOURCE SETUP 1 kann in den Benutzeroptionen für einen asymmetrischen Eingang konfiguriert werden (siehe Abschnitt *Benutzeroptionen*).

4 Ändern des Signalquellentyps

Wählen Sie den Signalquellentyp nach dem Namen der Fernbedienungstaste aus, die Sie verwenden möchten. Einen Signalquellentyp können Sie mehrfach auswählen, wenn Sie mehrere Geräte desselben Typs (z. B. zwei CD-Spieler) an die KLIMAX KONTROL angeschlossen haben.

So zeigen Sie den nächsten/vorherigen Signalquellentyp an:

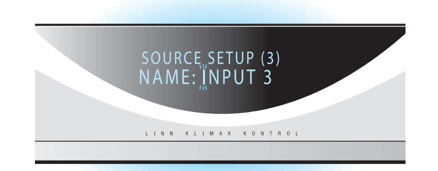
- Drücken Sie **VOLUME + / VOLUME -.**



Sie können folgende Signalquellentypen für SOURCE SETUP 1 bis 4 auswählen: CD, PH1, PH2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX1, NONE.*

Sie können folgende Signalquellentypen für SOURCE SETUP 5 auswählen: KNEKT, NONE.*

5 Ändern des Namens für die Signalquelle



Sie können der Signalquelle einen Namen zuweisen, der bei Auswählen dieser Signalquelle im Frontblendendisplay angezeigt wird.

Drücken Sie **SOURCE –** auf der Frontblende oder **BAL L** auf der Fernbedienung.

Im Display wird der aktuelle Name für die Signalquelle angezeigt. Das erste Zeichen dieses Namens blinkt.

So ändern Sie das Zeichen:

- Drücken Sie **VOLUME +/VOLUME –** mehrfach hintereinander, oder halten Sie die Taste gedrückt, um die Zeichen nacheinander anzuzeigen.

Die folgenden Zeichen stehen zur Verfügung: A bis Z, 0 bis 9, Leerzeichen.

So gelangen Sie zum nächsten Zeichen:

- Drücken Sie **MUTE**.

Hinweis:
Der Name darf maximal acht Zeichen lang sein.

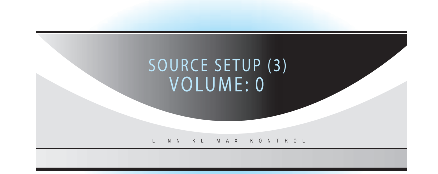
* Aktivieren Sie für alle nicht verwendeten Signalquellen die Einstellung NONE.

6 Ändern der Lautstärkekorrektur für die Signalquelle

Die Lautstärkekorrektur dient zum Einstellen der Lautstärke einer Signalquelle im Vergleich zu anderen Signalquellen. Sie können die Lautstärke korrigieren, wenn bei derselben Lautstärkeeinstellung beispielsweise der Tuner leiser als der CD-Spieler klingt.

Drücken Sie erneut **SOURCE –** oder **BAL L**.

Im Display wird die Lautstärkekorrektur für die Signalquelle angezeigt.



So erhöhen/verringern Sie die Lautstärke für diese Signalquelle:

- Drücken Sie **VOLUME +/VOLUME –** mehrfach hintereinander, oder halten Sie die Taste gedrückt.

Der Lautstärkekorrekturbereich liegt zwischen -10 (kleinster Wert) und 10 (höchste Einstellung) und kann in 40 Schritten jeweils um den Wert 0,5 geändert werden. Wenn Sie den Wert 0 auswählen, wird die Lautstärke nicht korrigiert.

7 Ändern der Balancekorrektur für die Signalquelle

Die Balancekorrektur dient zum Einstellen der Balance einer Signalquelle im Vergleich zu anderen Signalquellen. Sie können die Balance korrigieren, wenn beispielsweise die Wiedergabe des Tuners über den linken Kanal lauter als über den rechten Kanal klingt.

Drücken Sie erneut **SOURCE –** oder **BAL L**.

Im Display wird die Balancekorrektur für die zurzeit ausgewählte Signalquelle angezeigt.



So verschieben Sie die Balance nach rechts:

- Drücken Sie **VOLUME +** mehrfach hintereinander.

So verschieben Sie die Balance nach links:

- Drücken Sie **VOLUME –** mehrfach hintereinander.

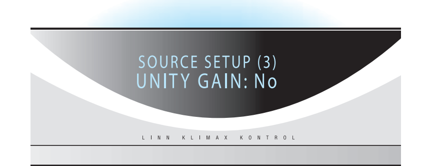
Die Balance kann um 5 Schritte nach links und 5 Schritte nach rechts korrigiert werden.

8 Ändern des Einheitsverstärkungsfaktors für die Signalquelle

Wenn Sie den Einheitsverstärkungsfaktor entsprechend einstellen, können Sie die KLIMAX KONTROL in einem mehrkanaligen AV-System einsetzen.

Wenn Sie einen AV-Prozessor als eine der Signalquellen konfigurieren und die Frontlautsprechersignale über die KLIMAX KONTROL geleitet werden, wählen Sie für den Einheitsverstärkungsfaktor die Einstellung YES. **Aktivieren Sie in allen anderen Fällen die Einstellung NO**. Wenn der Einheitsverstärkungsfaktor für eine andere Signalquelle als einen AV-Prozessor auf YES gesetzt wird, ist der Lautstärkepegel über die KLIMAX KONTROL sehr hoch, kann nicht geändert werden und könnte die Lautsprecher beschädigen.

Drücken Sie erneut **SOURCE –** oder **BAL L**.



Im Display wird angezeigt, ob der Einheitsverstärkungsfaktor für die zurzeit ausgewählte Signalquelle aktiviert (YES) ist oder nicht (NO).



So ändern Sie die Einstellung für den Einheitsverstärkungsfaktor:

- Drücken Sie **VOLUME +**.

9 Beenden des Signalquellenkonfigurationsmodus

Um Ihre Einstellungen zu speichern und den Signalquellenkonfigurationsmodus zu beenden, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie **STANDBY**.

Hinweis:
Wenn Sie die Einstellungswerte für die KLIMAX KONTROL reaktivieren möchten, die bei der ersten Konfiguration eingegeben wurden, aktivieren Sie den Benutzeroptionsmodus, und wählen Sie für die Option INSTALLER SETUP die Einstellung YES aus (siehe Abschnitt *Benutzeroptionen*).

In diesem Abschnitt finden Sie allgemeine Bedienungsanweisungen für die KLIMAX KONTROL.

Standby-Modus

So beenden oder aktivieren Sie den Standby-Modus:

- Drücken Sie **STANDBY**.

Auswählen von Signalquellen

Fernbedienung

So schalten Sie auf eine andere Signalquelle um:

- Drücken Sie die Taste für die jeweilige Signalquelle (z. B. CD).

Hinweis:
Wenn Sie einen Signalquellentyp mehrfach verwendet haben (siehe Abschnitt *Signalquellenkonfiguration*), drücken Sie die entsprechende Signalquellentaste mehrfach hintereinander, um alle verfügbaren Signalquellen nacheinander anzuzeigen.

Frontblende

So schalten Sie auf eine andere Signalquelle um:

- Drücken Sie **SOURCE + / SOURCE –** mehrfach hintereinander, oder halten Sie die Taste gedrückt, bis die gewünschte Signalquelle im Frontblendendisplay angezeigt wird.

Lautstärke

So ändern Sie die Lautstärke:

- Drücken Sie **VOLUME +/VOLUME –** mehrfach hintereinander, oder halten Sie die Taste gedrückt.

Der Lautstärkebereich liegt zwischen 0 und 100 und kann in 200 Schritten jeweils um den Wert 0,5 geändert werden.

Stummschalten

So schalten Sie eine Signalquelle stumm oder heben die Stummschaltung auf:

- Drücken Sie **MUTE**.

Balance

Nur Fernbedienung

So ändern Sie die Balance:

- Drücken Sie **BAL L/BAL** R mehrfach hintereinander, oder halten Sie die Taste gedrückt.

Der Balancebereich umfasst 15 Schritte nach links und 15 Schritte nach rechts.

Umschalten zwischen Stereo- und Monobetrieb

Nur Fernbedienung

So schalten Sie zwischen Stereo- und Monobetrieb um:

- Drücken Sie **MONO**.

Gerätesperre

Die Gerätesperre verhindert, dass Änderungen an der KLIMAX KONTROL vorgenommen werden (Standby-Modus aktivieren, Lautstärke oder Signalquelle usw. ändern), während das Gerät eingeschaltet ist (d. h. sich nicht im Standby-Modus befindet).

Hinweis:
Um die Gerätesperre zu aktivieren, muss das Gerät eingeschaltet sein.

So aktivieren Sie die Gerätesperre:

- Halten Sie **MUTE** auf der Frontblende oder Fernbedienung gedrückt, bis im Display LOCK ? angezeigt wird.

- Solange LOCK ? angezeigt wird, drücken Sie **RECORD** auf der Fernbedienung. Im Display wird anschließend KEY LOCKED angezeigt.

Die Gerätesperre ist jetzt aktiviert.

So deaktivieren Sie die Gerätesperre:

- Halten Sie **MUTE** auf der Frontblende oder Fernbedienung (etwa 12 Sekunden) gedrückt, bis im Display UNLOCK ? angezeigt wird.

- Solange UNLOCK ? angezeigt wird, drücken Sie **RECORD** auf der Fernbedienung.

Die Gerätesperre ist jetzt deaktiviert.

Benutzeroptionen

In diesem Bereich wird erläutert, wie Sie bestimmte Funktionen der KLIMAX KONTROL Ihren Anforderungen gemäß konfigurieren können.

Hinweis:
Das Gerät muss sich im Standby-Modus befinden.

So aktivieren Sie den Benutzeroptionsmodus:

- Halten Sie **STANDBY** gedrückt, bis im Frontblendendisplay SLEEP DISPLAY angezeigt wird.

So zeigen Sie die Benutzeroptionen nacheinander an:

- Drücken Sie **SOURCE +/SOURCE –** auf der Frontblende oder **BAL R/BAL L** auf der Fernbedienung mehrfach hintereinander.

So ändern Sie die Einstellung von Optionen:

- Drücken Sie **VOLUME +/VOLUME –** mehrfach hintereinander.

So speichern Sie die vorgenommenen Einstellungen und beenden den Benutzeroptionsmodus:

- Drücken Sie **STANDBY**.

Die verfügbaren Benutzeroptionen sind in der folgenden Tabelle zusammengefasst:
Die Standardeinstellungen sind fett gedruckt.

Benutzeroption	Beschreibung	Mögliche Einstellungen
SLEEP DISPLAY	Wird im Frontblendendisplay angezeigt, wenn sich das Gerät im Schlafmodus befindet	**VOLUME**, LOGO, SOURCE, NOTHING
SLEEP TIME	Zeitintervall (in Sekunden) zwischen dem letzten Tastendruck und dem Moment, in dem im Display SLEEP DISPLAY anzeigt (siehe oben)	**2s**, 5s, 10s, 20s, NEVER
INPUT 1	Signaltyp für Eingang 1	**BALANCED**, UNBALANCED
STARTUP SOURCE	Signalquelle, die vom Gerät ausgewählt wird, wenn es aus dem Standby-Modus reaktiviert wird	**INPUT 1**, LAST SOURCE, INPUT 2-5
STARTUP VOLUME	Lautstärkepegel, der vom Gerät aktiviert wird, wenn es aus dem Standby-Modus reaktiviert wird	**DEFAULT**, LAST SOURCE
DEFAULT VOLUME	Lautstärkepegel, der vom Gerät aktiviert wird, wenn es aus dem Standby-Betrieb reaktiviert wird und für die Option STARTUP VOLUME die Einstellung DEFAULT ausgewählt ist	**50/(-40dB)**, 0/(-∞) to 100/(+10dB)

Benutzeroptionen

Benutzeroption	Beschreibung	Mögliche Einstellungen
MAX VOLUME	Höchstwert für die Lautstärke	**100/(+10dB)**, 0/(-∞) to 100/(+10dB)
BINDING	Wenn die Einstellung GLOBAL verwendet wird, werden für alle Signalquellen dieselben Lautstärke- und Balanceeinstellungen verwendet. Ist die Einstellung PER SOURCE ausgewählt, können für alle Signalquellen getrennte Lautstärke- und Balanceeinstellungen verwendet werden.	**GLOBAL**, PER SOURCE
PRODUCT IR	Aktiviert oder deaktiviert den Infrarotempfänger auf der Frontblende des Geräts.	**ENABLED**, DISABLED
REMOTE IR	Sie können festlegen, auf welche Infrarotfernbedienung das Gerät reagiert, oder den Betrieb des Geräts über eine Infrarotfernbedienung deaktivieren.	**RCU**, NOTHING, MOGEYE
UNITS	Einheiten, in denen der Lautstärkepegel angezeigt wird.	**NUMERICAL**, dB
LOGO	Grafik, die als Logo für die Option SLEEP DISPLAY angezeigt wird.	**Linn logo**, Musiknoten
KEY RATE	Geschwindigkeit, in der die Lautstärke geändert wird, wenn die Tasten VOLUME +/– gedrückt gehalten werden.	**21**, Bereich 1 (kleinste Geschwindigkeit) bis 40 (größte Geschwindigkeit)
MUTE RATE	Geschwindigkeit, in der die Lautstärke stummgeschaltet wird bzw. die Stummschaltung aufgehoben wird, wenn Signalquellen umgeschaltet oder die Lautstärke stummgeschaltet bzw. die Stummschaltung aufgehoben wird.	**3**,Bereich 1 (kleinste Geschwindigkeit) bis 10 (größte Geschwindigkeit)
BRIGHTNESS	Helligkeit des Frontblendendisplays.	**15**, Bereich 0 (dunkel) bis 15 (hell)
RS232 CONNECTION	Aktiviert oder deaktiviert die RS232-Schaltungen.	**ENABLED**, DISABLED
DEVICE ADDRESS	Legt fest, auf welche RC5-Adressen das Gerät reagiert.	**HANDSET**, 0x10, 0x13
INSTALLER SETUP*	Um das Gerät auf die Werte der ersten Konfiguration zurückzusetzen, aktivieren Sie die Einstellung YES.	**NO**, YES
FACTORY SETUP** (wird nur angezeigt, sofern die Werkseinstellungen geändert wurden)	Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen (hierbei werden die Standardwerte aktiviert, die in der rechten Spalte fett gedruckt sind, und die Signalquellenkonfigurationen gelöscht), wählen Sie die Einstellung YES aus.	**NO**, YES

* Das Gerät zeigt die Namen an, die Sie den Signalquellen bei der Konfiguration zugewiesen haben.
** Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, müssen Sie zunächst die Werte der ersten Konfiguration reaktivieren (wählen Sie für die Option INSTALLER SETUP die Einstellung YES aus), dann den Modus beenden und anschließend den Benutzeroptionsmodus erneut aktivieren.


BRILLIANT POWER
BRILLIANT POWER

Technische Daten

Allgemein	Abmessungen	60 mm (H) x 350 mm (B) x 355 mm (T)
	Gewicht	9 kg
	Leistungsaufnahme	15 W
	Netzsicherung	100 V bis 240 V AC, T 800 mA mit Stoßspannungsschutz
	Netzspannungsbereich	100 V bis 240 V AC (Nennwerte)
Audioeingänge	Impedanz (unsymmetrisch)	10 kΩ
	Signal (unsymmetrisch)	0 dBV (Nennwert) +15 dBV (Maximalwert)
	Impedanz (symmetrisch)	7,8 kΩ
	Signal (symmetrisch)	+6 dBV (Nennwert) +20 dBV (Maximalwert)
	Gleichtaktunterdrückung	70 dB (1 kHz bei 0 dBV)
Verstärkungs-bereich	Mindestwert bis Höchstwert	-95,5 dB bis +9,5 dB in Schritten von 0,5 dB
Audioausgänge	Impedanz (unsymmetrisch)	300Ω
	Signal (unsymmetrisch)	+15 dBV (Höchstwert), Spitzenwert 8 V
	Impedanz (symmetrisch)	600Ω
	Signal (symmetrisch)	+15 dBV (Höchstwert), Spitzenwert 8 V
	Frequenzgang	2,3 Hz bis 200 kHz
	Klirrfaktor	0,0025 % (1 kHz bei 0 dBV)
	Grundrauschen	geringer als -100 dBV
	Übersprechen (zwischen Kanälen)	-116 dBv
	Übersprechen (zwischen Signalquellen)	-116 dBv
	Rauschmessung	-123 dBV bei 1 kHz (v 1Hz)
	Dynamikbereich	115 dB

Garantie und Kundendienst

Für dieses Produkt wird eine Garantie im Rahmen der Bedingungen gewährt, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde, und Ihre gesetzlich zugesicherten Rechte werden nicht eingeschränkt. Zusätzlich zu den gesetzlich verankerten Rechten, die für Sie gelten, verpflichtet sich Linn, alle Teile auszutauschen, bei denen aufgrund einer fehlerhaften Herstellung ein Defekt auftritt. Um uns zu unterstützen, fragen Sie Ihren Linn Fachhändler nach Linn Garantieprogrammen, die möglicherweise in Ihrem Land in Kraft sind.

In Teilen Europas, Amerikas und auf einigen anderen Märkten steht Kunden, die ihren Kauf bei Linn registrieren lassen, möglicherweise eine erweiterte Garantie zur Verfügung. Eine Garantiekarte wird zusammen mit dem Produkt ausgeliefert und sollte nach Abstempelung durch Ihren Fachhändler so schnell wie möglich an Linn zurückgeschickt werden.

WARNUNG

Wenn das Produkt bei nicht autorisierten Händlern gewartet oder demontiert wird, erlischt die Herstellergarantie. Im Produkt befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen, und es sollten ausschließlich autorisierte Fachhändler mit Reparaturarbeiten beauftragt werden.

Technische Unterstützung und Informationen

Setzen Sie sich entweder mit Ihrem örtlichen Fachhändler oder mit einer der nachstehend aufgelisteten Linn Geschäftsstellen in Verbindung, wenn Sie technische Unterstützung oder Informationen benötigen oder auch Anfragen zu Produkten haben.

Ausführliche Einzelheiten über örtliche Fachhändler/Vertriebsorganisationen finden Sie auf der Linn-Website: www.linn.co.uk

WICHTIG

- Bewahren Sie eine Kopie der Kaufquittung auf, mit der Sie das Kaufdatum des Produkts nachweisen können.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät versichert ist, das transportiert oder zur Reparatur eingeschickt wird.

Linn Products Limited

Floors Road
Waterfoot
Glasgow G76 0EP
Schottland, Vereinigtes Königreich
Telefon: +44 (0)141 307 7777
Fax: +44 (0)141 644 4262
Helpline: 0500 888909
E-Mail: helpline@linn.co.uk
Website: http://www.linn.co.uk

Linn Incorporated

8787 Perimeter Park Boulevard
Jacksonville
FL 32216
USA
Telefon: +1 (904) 645 5242
Fax: +1 (904) 645 7275
Helpline: 888-671-LINN
E-Mail: helpline@linninc.com
Website: http://www.linn.co.uk

Linn Deutschland GmbH

Albert-Einstein-Ring 19
22761 Hamburg
Deutschland
Telefon: +49-(0) 40-890 660-0
Fax: +49-(0) 40-890 660-29
E-Mail: info@linngmbh.de
Website: http://www.linn.co.uk

Erläuterung der Symbole, die in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt verwendet werden:



Dieses Symbol soll den Benutzer davor warnen, dass im Gehäuse nicht isolierte, gefährliche Spannungen anliegen, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Wartungs- und Instandhaltungsinformationen in der Bedienungs- und in der Instandhaltungsanleitung hinweisen.

ACHTUNG

NEHMEN SIE DIE ABDECKUNG NICHT AB, UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERRINGERN.
ES BEFINDEN SICH IM INNERN KEINE TEILE, DIE DER BENUTZER WARTEN MÜSSTE.
ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN STETS QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.
VERWENDEN SIE BEIM AUSWECHSELN DER SICHERUNG STETS DEN RICHTIGEN SICHERUNGSTYP, UM BRANDGEFAHR DAUERHAFT AUSZUSCHALTEN.
ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AB, BEVOR SIE DIE SICHERUNG AUSWECHSELN.

WARNHINWEIS

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS. NICHT ÖFFNEN.
UM BRANDGEFAHR ODER DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERRINGERN, SETZEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.

NETZSTECKER

Dieses Gerät wird mit einem Netzstecker, der nicht neu verdrahtet werden kann, für das jeweilige Bestimmungsland ausgeliefert.
Ersatznetzkabel können Sie bei Ihrem Linn Fachhändler erwerben.
Sollte der Stecker ausgewechselt werden müssen, gehen Sie vorsichtig vor.
Ein Stecker mit blanken Leitern ist gefährlich, wenn der Stecker an eine Steckdose angeschlossen ist.
Der braune Leiter muss an den stromführenden (Netz-)Kontakt angeschlossen werden.
Der blaue Leiter muss an den Neutralkontakt angeschlossen werden.
Der gelbgrüne Leiter muss an den Erdungskontakt (Masse) angeschlossen werden.
Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen kompetenten Elektriker, falls Sie Zweifel hegen.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen

1. **Lesen Sie die Anweisungen.** Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät bedienen.
2. **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.** Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung auf, um später darin nachlesen zu können.
3. **Beachten Sie die Warnhinweise.** Berücksichtigen Sie alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung.
4. **Befolgen Sie die Anleitungen.** Halten Sie sich an alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen.
5. **Wasser und Feuchtigkeit.** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschüssel, eines Spülbeckens, einer Waschtrommel, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens oder in der Nähe ähnlicher Einrichtungen.
6. **Wagen und Gestelle.** Verwenden Sie nur Wagen oder Gestelle, die vom Hersteller empfohlen werden.

6a. **Eine Kombination aus Gerät und Wagen muss mit Vorsicht verwendet werden.** Schnelles Abbremsen, übermäßige Krafteinwirkung und unebene Oberflächen führen möglicherweise dazu, dass der Wagen mit dem Gerät umstürzt.

7. **Wand- oder Deckenmontage.** Eine Wand- oder Deckenmontage sollte nur entsprechend der Herstellerempfehlung durchgeführt werden.
8. **Belüftung.** Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Standort oder die Position eine ordnungsgemäße Belüftung nicht beeinträchtigt. Beispielsweise darf das Gerät nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche aufgestellt werden, durch die die Belüftungsöffnungen blockiert werden. Es darf auch nicht in einem umschlossenen Raum wie etwa in einem Bücherregal oder Schrank so aufgestellt werden, dass die Luftströmung durch die Belüftungsöffnungen behindert wird.
9. **Wärme.** Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, z. B. in der Nähe von Radiatoren, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
10. **Stromanschluss.** Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung des Typs an, der in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät angegeben ist.
11. **Erdung oder Unvertauschbarkeit.** Setzen Sie den Sicherheitszweck von unvertauschbaren oder Erdungssteckern nicht außer Kraft. Ein unvertauschbarer Stecker besitzt zwei Messerkontakte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Erdungsstecker besitzt zwei Messerkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Messerkontakt oder der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdosen passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, damit er die veralteten Steckdosen austauscht.
12. **Schutz des Netzkabels.** Ein Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand auf das Kabel treten kann und dass es nicht durch Objekte gequetscht wird, die auf das Kabel gestellt werden oder dagegen drücken. Achten Sie besonders auf die Stellen, an denen Kabel aus Steckern, Steckdosen und dem Gerät herausgeführt werden.
13. **Schutzstecker.** Das Produkt ist zur Sicherheit mit einem Stecker ausgerüstet, der einen Überlastschutz enthält. In der Bedienungsanleitung finden Sie Informationen darüber, wie der Stecker zurückgesetzt oder ausgetauscht wird. Sollte der Stecker ausgetauscht werden müssen, achten Sie darauf, dass der Ersatzstecker denselben Überlastschutz wie der ursprüngliche Stecker enthält.
14. **Reinigung.** Das Produkt darf nur gemäß den Herstellerempfehlungen gereinigt werden.
15. **Starkstromleitungen.** Eine Außenantenne darf nicht in der Nähe von Starkstromleitungen installiert werden.
16. **Erdung der Außenantenne.** Wenn Sie eine Außenantenne an den Tuner/Receiver anschließen, achten Sie darauf, das Antennensystem zu erden, damit ein Schutz gegen Spannungsspitzen und den Aufbau statischer Elektrizität vorhanden ist. In den Vereinigten Staaten muss Paragraph 810 der Elektrobestimmungen ANSI/NFPA 70 in Bezug auf Installationsanforderungen eingehalten werden.
17. **Gewitter.** Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewittern und auch dann ab, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb ist.
18. **Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeit.** Sorgen Sie dafür, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen. Setzen Sie das Gerät weder Flüssigkeitstropfen noch -spritzern aus. Stellen Sie keine Gefäße, die Flüssigkeit enthalten, auf dem Gerät ab.
19. **Reparatur von Beschädigungen.** Das Produkt muss in den folgenden Fällen durch qualifiziertes Personal repariert werden:
    a) Das Netzkabel oder der Netzstecker wurde beschädigt.
    b) Ein Fremdkörper oder Flüssigkeit ist in das Produkt eingedrungen.
    c) Das Produkt wurde Regen ausgesetzt.
    d) Das Produkt scheint nicht ordnungsgemäß zu funktionieren oder weist eine deutliche Änderung des Betriebsverhaltens auf.
    e) Das Produkt wurde fallen gelassen, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
20. **Instandhaltungsarbeiten.** Versuchen Sie nicht, das Produkt über den Rahmen hinaus instand zu halten, der in der Bedienungsanleitung beschrieben ist. Alle sonstigen Instandhaltungsarbeiten müssen von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.

CE-Konformitätserklärung und FCC-Hinweis

CE-Konformitätserklärung

Linn Products Ltd erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG und der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG erfüllt, die durch die Richtlinien 92/31/EWG und 93/68/EWG geändert wurde.
Die Konformität des bezeichneten Produkts mit den Bestimmungen der Richtlinie 73/23/EEC (Niederspannungsrichtlinie) ist durch vollständige Erfüllung der folgenden Normen nachgewiesen:

Norm	Veröffentlichungsdatum	Testtyp
EN 60065	1998	Allgemeine Anforderungen
		Kennzeichnung
		Schädliche Strahlung
		Erwärmung unter Normalbedingungen
		Berührungsgefahr unter normalen Betriebsbedingungen
		Isolierungsanforderungen
		Fehlerbedingungen
		Mechanische Festigkeit
		Teile mit Netzanschluss
		Komponenten
		Endeinrichtungen
		Externe Gerätekabel
		Elektrische Anschlüsse und mechanische Befestigungen
		Schutz gegen elektrischen Schlag
		Stabilitäts- und mechanische Risiken
		Feuerbeständigkeit

Die Konformität des bezeichneten Produkts mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/336/EWG (elektromagnetische Verträglichkeit) ist durch vollständige Erfüllung der folgenden Normen nachgewiesen:

Norm	Veröffentlichungsdatum	Testtyp
EN 55013	2001	Störspannungen
EN 55013	2001	Störungsaufnahme
EN 55020	2002	Störfestigkeit

FCC-Hinweis

HINWEIS:

Dieses Gerät wurde getestet, und es wurde festgestellt, dass es gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen innerhalb der Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B liegt. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen gewährleisten, wenn das Gerät in Wohngebieten betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Das Gerät kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht anweisungsgemäß installiert und eingesetzt wird. Es wird jedoch nicht gewährleistet, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne sollte neu ausgerichtet oder umgesetzt werden.
- Der Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger sollte vergrößert werden.
- Das Gerät sollte an eine Steckdose eines Stromkreises angeschlossen werden, an den der Empfänger nicht angeschlossen ist
- Ein Fachhändler oder ein erfahrener Rundfunk-/Fernsehtechniker sollte um Rat gefragt werden.